Ordinanza
che istituisce provvedimenti nei confronti della Bielorussia

Modifica del 14 febbraio 2011

Il Dipartimento federale dell'economia,

visto l'articolo 16 della legge del 22 marzo 2002[1] sugli embarghi,

ordina:

I

Gli allegati 1 e 2 dell'ordinanza del 28 giugno 2006[2] che istituisce provvedimenti nei confronti della Bielorussia sono sostituiti dalle versioni qui annesse.

II

La presente modifica entra in vigore il 22 febbraio 2011[3].

14 febbraio 2011

Dipartimento federale dell'economia:

Johann N. Schneider-Ammann

1 RS **946.231**
2 RS **946.231.116.9**
3 La presente ordinanza è stata pubblicata dapprima in via straordinaria il 21 febbraio 2011 (art. 7 cpv. 3 LPubl; RS **170.512**).

Allegato 1
(art. 1 cpv. 1)

Persone fisiche, imprese e organizzazioni alle quali si applicano le misure di cui all'articolo 1

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
1.	Lukashenko, Aleksandr Grigorievich (Lukashenka, Alaksandr Ryhoravich)	Лукашенка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, Vitebsk district			President
2.	Nevyglas, Gennadi Nikolaevich (Nievyhlas, Hienadz Mikalaevich)	Невыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, Pinsk district			Head of President's Administration
3.	Petkevich, Natalya Vladimirovna (Piatkevich, Natallia Uladzimirauna)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Former Deputy Head of President's Administration
4.	Rubinov, Anatoli Nikolaevich (Rubinau, Anatol Mikalaevich)	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogilev			Deputy Head in charge of Media
5.	Proleskovsky, Oleg Vitoldovich (Pralaskouski, Aleh Vitoldavich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Zagorsk (Sergijev Posad)			Minister of Information
6.	Radkov, Aleksandr Mikhailovich (Radzkou, Alaksandr Mikhailavich)	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Botnia, Вотня Быховского района Могилевской области			Deputy Head of the Administration of the President

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
7.	Rusakevich, Vladimir Vasilievich (Rusakevich, Uladzimir Vasilievich)	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Vygonoshchi, Выгонощи, Брестская область			Former Minister of Information
8.	Golovanov, Viktor Grigoryevich (Halavanau, Viktar Ryhoravich)	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisov			Minister of Justice
9.	Zimovski, Aleksandr Leonidovich (Zimouski Alaksandr Lieanidavich; Zimovsky, Alexander Leonidovich)	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Germany			Former President of the State television
10.	Konopliev, Vladimir Nikolaevich (Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich)	Канаплёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintsi, д. Акулинцы Могилевского района			Chairman of the Lower House of the Parliament
11.	Cherginets, Nikolai Ivanovich (Charhiniets, Mikalai Ivanavich)	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk			Chairman of the Foreign Affairs Committee of the Upper House
12.	Kostian, Sergei Ivanovich (Kastsian, Siarhiei Ivanavich),	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usokhi, Mogilevdistrict, Усохи Кличевского района Могилевской области			Chairman of the Foreign Affairs Committee of the Lower House

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
13.	Orda, Mikhail Sergeievich (Orda, Mikhail Siarhieevich)	Орда Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Diatlovo, Grodnodistrict, Дятлово Гродненской области			Member of the Upper House, leader of BRSM
14.	Lozovik, Nikolai Ivanovich (Lazavik, Mikalai Ivanavich)	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Nevinyany, Minskdistrict, Невиняны Вилейского р-на Минской обл			Secretary, CEC
15.	Miklashevich, Petr Petrovich (Miklashevich, Piotr Piatrovich)	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kosuta, Minskdistrict, Косута Минской области			Prosecutor General
16.	Slizhevski, Oleg Leonidovich (Slizheuski, Aleh Leanidavich)	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович					Member, CEC
17.	Khariton, Aleksandr (Kharyton, Alaksandr)	Харытон Аляксандр	ХАРИТОН Александр					Consultant of the Division of Social Organisations, Parties and NGOs of the Ministry of Justice
18.	Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnou, Yauhien Alaksandravich	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Riazan district, Russia			First Deputy of the Chairman of the Economic Court

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
19.	Reutskaia, Nadezhda Zalovna (Ravutskaya, Nadzieja Zalauna)	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Judge of the Moscow district of Minsk
20.	Trubnikov, Nikolai Alekseievich (Trubnikau, Mikalai Alakseevich)	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич					Judge of the Partizanskiy disctrict of Minsk
21.	Kuprianov, Nikolai Mikhailovich (Kupryianau, Mikalai Mikhailavich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович					Deputy Prosecutor General
22.	Sukhorenko, Stepan Nikolaevich (Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich)	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Zdudichi, Gomel district, Здудичи Светлогорского района Гомельской области			Chairman of KGB
23.	Dementei, Vasili Ivanovich (Dzemiantsiei, Vasil Ivanavich)	Дземянцей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович					First deputy, KGB
24.	Kozik, Leonid Petrovich (Kozik, Leanid Piatrovich)	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borisov			Head of the Federation of Trade Unions
25.	Koleda, Aleksandr Mikhailovich (Kalada, Alaksandr Mikhailavich)	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович					Member, CEC

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
26.	Mikhasev, Vladimir Ilich (Mikhasiou, Uladzimir Iliich)	Міхасёў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Chairman of the CEC of the Gomel district
27.	Luchina, Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Minsk district			Chairman of the CEC of the Grodno district
28.	Karpenko, Igor Vasilievich (Karpenka, Ihar Vasilievich)	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Novokuznetsk, Russia Новокузнецк Кемеровской области, Россия			Head of Regional Election Commission (REC), Minsk City
29.	Kurlovich, Vladimir Anatolievich (Kurlovich, Uladzimir Anatolievich)	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич					Chairman of the CEC of the Minsk district
30.	Metelitsa, Nikolai Timofeievich (Miatsielitsa, Mikalai Tsimafeevich)	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич					Chairman of the CEC of the Mogilev district
31.	Pishchulenok, Mikhail Vasilievich (Pishchulenak, Mikhail Vasilievich)	Пішчулёнак Міхаіл Васільевіч	ПИЩУЛЕНОК Михаил Васильевич					Chairman of the CEC of the Vitebsk district
32.	Ribakov, Aleksei	Рыбакоў Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Jesenina 31-1-104, Minsk		Judge of the Minsk Moskovsky District Court

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
33.	Bortnik, Sergei Aleksandrovich	Бортнік Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953	Minsk	Ul. Surganovo 80-263, Minsk	MP0469554	Public Prosecutor
34.	Iasinovich, Leonid Stanislavovich	Ясіновіч Леанід Станіслававіч	ЯСИНОВИЧ Леонид Станиславович	26.11.1961	Buchani, Vitebsk district	Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk	MP0515811	Judge of the Minsk Tsentralny District Court
35.	Migun, Andrei Arkadievich	Мігун Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадевич	5.2.1978	Minsk	Ul. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk	MP1313262	Public Prosecutor
36.	Sheiman, Victor Vladimirovich	ШЕЙМАН Виктор Владимировіч		26.5.1958	Grodno region			Former Member of the Security Council, actually Special Assistant/Aid to the President
37.	Naumov, Vladimir Vladimïrovich	НАУМОВ Владимир Владимировіч		7.2.1956	Smolensk			Former Minister of Interior, actually Chairman of the National Hockey Federation
38.	Pavlichenko, Dmitri Valeriyevich (Pavliuchenko, Dmitry)	Павличенко, Дмитрий Валериевич		1966	Vitebsk			Head of the Special Response Group at the ministry of Interior (SOBR)
39.	Ermoshina, Lidia Mikhailovna (Yermoshina Lydia Mihajlovna)	ЕРМОШИНА Лидия Михайловна		29.1.1953	Slutsk (Minsk Region)			Chairwoman of the Central Election Commission of Belarus (CEC)

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
40.	Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed Yuri Nikolaevich)	Подобед, Юрий Николаевич		5.3.1962	Slutsk (Minsk Region)			Unit for Special Purposes, Ministry of Interior
41.	Lukashenko, Viktor Aleksandrovich		Лукашенко Виктор Александрович	1976				Assistant/Aid to the President in National Security Affairs
42.	Bazanov, Aleksandr Viktorovich		Базанов Александр Викторович					Director, Information and Analytical Center of the President
43.	Gusev, Aleksei Viktorovich		Гусев Алексей Викторович					1st Deputy Director, Information and Analytical Center of the President
44.	Krishtapovich, Lev Efstafievich		Криштапович Лев Евстафьевич					Deputy Director, Information and Analytical Center of the President
45.	Kolos, Elena Petrovna		Колос Елена Петровна					Deputy Director, Information and Analytical Center of the President
46.	Makei, Vladimir Vladimirovich		МАКЕЙ Владимир Владимирович	5.8.1958	Grodno region			Head of the President Adminstration
47.	Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich		ЯНЧЕВСКИЙ Всеволод Вячеславович	22.4.1976	Borisov			Assistant to the President, Head of the Ideological Department of the President Administration

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
48.	Maltsev, Leonid Semenovich		МАЛЬЦЕВ Леонид Семенович	29.8.1949	Vetenevka, Slonim raion, Grodno Region			Secretary of the Security Council
49.	Tiurin, Andrei		Тюрин, Андрей					Head of the Security Detachment of the President
50.	Ipatov, Vadim Dmitrievich		ИПАТОВ Вадим Дмитриевич					Deputy Chairperson, Central Electoral Commission (CEC)
51.	Bushnaia, Natalia Vladimirovna		Бушная, Наталья Владимировна					Member, CEC
52.	Bushchik, Vasili Vasilevich		Бущик, Василий Васильевич					Member, CEC
53.	Katsubo, Svetlana Petrovna		Кацубо, Светлана Петровна					Member, CEC
54.	Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna		Киселева, Надежда Николаевна					Member, CEC
55.	Podoliak, Eduard Vasilievich		Подоляк, Эдуард Васильевич					Member, CEC
56.	Rakhmanova, Marina Iurievna		Рахманова, Марина Юрьевна					Member, CEC
57.	Shchurok, Ivan, Antonovich		Щурок, Иван Антонович					Member, CEC
58.	Kiselev, Anatoli Semenovich		Киселев, Анатолий Семенович					Head of Regional Election Commission (REC), Brest Region

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
59.	Kriukovski, Viacheslav Iefimovich		Крюковский, Вячеслав Ефимович					Head of Regional Election Commission (REC), Vitebsk Region
60.	Stosh, Nikolai Nikolai-evich		Стош, Николай Николаевич					Head of Regional Election Commission (REC), Gomel Region
61.	Savko, Valeri Iosifo-vich		Савко, Валерий Иосифович					Head of Regional Election Commission (REC), Grodno Region
62.	Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich		Васильев, Алексей Александрович					Head of Regional Election Commission (REC), Minsk Region
63.	Berestov, Valeri Vasi-levich		Берестов, Валерий Васильевич					Head of Regional Election Commission (REC), Mogilev Region
64.	Vasilievich, Grigoriy Alekseievich		ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	13.2.1955				Prosecutor General
65.	Shved, Andrei Ivano-vich		Швед Андрей Иванович					Deputy Prosecutor General
66.	Lashin, Aleksandr Mikhailovich		Лашин, Александр Михайлович					Deputy Prosecutor General
67.	Konon, Viktor Alek-sandrovich		Конон, Виктор Александрович					Deputy Prosecutor General
68.	Stuk, Aleksei Konstan-tinovich		Стук, Алексей Константинович					Deputy Prosecutor General

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
69.	Kuklis, Nikolai Ivanovich		Куклис, Николай Иванович					Deputy Prosecutor General
70.	Khmaruk, Sergei Konstantinovich		Хмарук, Сергей Константинович					Prosecutor of the District of Brest
71.	Dysko, Gennadi Iosifovich		Дыско, Генадий Иосифович					Prosecutor of the District of Vitebsk
72.	Shaiev, Valentin Pietrovich		Шаев, Валентин Петрович					Prosecutor of the District of Gomel
73.	Morozov, Viktor Nikolaievich		Морозов, Виктор Николаевич					Prosecutor of the District of Grodno
74.	Arkhipov, Aleksandr Mikhailovich		Архипов, Александр Михайлович					Prosecutor of the District of Minsk
75.	Sienkievich, Eduard Aleksandrovich		Сенькевич, Эдуард Александрович					Prosecutor of the District of Mogilev
76.	Kulik, Nikolai Nikolaievich		Кулик, Николай Николаевич					Prosecutor of the City of Minsk
77.	Dudkin, Anatoli Konstantynovich		Дудкин, Анатолий Константинович					Prosecutor on Transport Issues of the Republic of Belarus
78.	Dranica, Aleksandr Nikolaievich		Драница, Александр Николаевич					General Army Prosecutor
79.	Vileichik, Aleksandr Vladimirovich		ВИЛЕЙЧИК Александр Владимирович	1964				First Deputy Minister of Justice

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
80.	Lomat, Zenon Kuzmich		Ломать, Зенон Кузьмич	1944	Karabani			Former President of the State Control Committee
81.	Kuleshov, Anatoliy Nilovich		Кулешов Анатолий Нилович	1959				Minister of Interior
82.	Pekarski, Oleg Anatolievich		Пекарский, Олег Анатольевич					First Deputy Minister of Interior
83.	Poludien, Evgeni Evgenievich		Полудень, Евгений Евгеньевич					Deputy Minister of Interior
84.	Evseev, Igor Vladimirovich		Евсеев, Игорь Владимирович					Leader of the OMON operation team
85.	Farmagey, Leonid Konstantinovich		ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	1962				Militia Commander of the District of Minsk
86.	Lukomsky, Aleksandr Valentinovych		Лукомский, Александр Валентинович					Commander of the Special Regiment of Ministry of Interior of the District of Minsk
87.	Zaicev, Vadim Iurievich		Зайцев, Вадим Юрьевич	1964				Head of the KGB
88.	Dedkov, Leonid Nikolaevich		Дедков, Леонид Николаевич					First Deputy Head of the KGB, Head of the KGB of the District of Vitebsk
89.	Bakhmatov, Igor Andreevich		Бахматов, Игорь Андреевич					Deputy Head of the KGB

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
90.	Tertiel, Ivan Stanislawovich		Тертель Иван Станиславович					Deputy Head of the KGB
91.	Smolenski, Nikolai Zinovievich		Смоленский, Николай Зиновьевич					Deputy Head of the KGB
92.	Vegera, Victor Pavlovich		Вегера Виктор Павлович					Former First Deputy Head of the KGB
93.	Svorob, Nikolai Konstantinovich		Свороб, Николай Константинович					Former Deputy Head of the KGB
94.	Tretiak, Piotr		Третьяк, Петр					Deputy Head of the KGB
95.	Zakharov, Aleksei Ivanovich		Захаров, Алексей Иванович					Head of Counter-intelligence Board of the KGB
96.	Tolstashov, Aleksandr Olegovich		Толсташов Александр Олегович					Head of the KGB Board on Protection of the Constitutional Order and Fight Against Terrorism
97.	Rusak, Viktor		Русак, Виктор					Head of the KGB Board on Economic Security
98.	Yurata, Viktor		Юрата, Виктор					Head of the KGB Board on State Communications
99.	Voropaev, Igor Grigorievich		Воропаев Игорь Григорьевич					Former Head of the KGB Board on State Communications

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
100.	Kalach, Vladimir Viktorovich		Калач Владимир Викторович					Former Head of the KGB of the District of Minsk
101.	Busko, Igor Evgenie-vich		Бусько Игорь Евгеньевич					Head of the KGB of the City of Brest
102.	Korzh, Ivan Aleksiee-vich		Корж Иван Алексеевич					Head of the KGB of the City of Grodno
103.	Sergeenko, Igor Petro-vich		Сергеенко Игорь Петрович					Head of the KGB of the City of Mogilev
104.	Gerasimenko, Genna-diy Anatolievich		Герасименко Геннадий Анатольевич					Head of the KGB of the City of Gomel
105.	Leskovski, Ivan Anato-lievich		Лесковский Иван Анатольевич					Former Head of the KGB of the City of Gomel
106.	Maslakov, Valeri		Маслаков Валерий					Head of the KGB Board of Intelligence
107.	Volkov, Sergei		Волков Сергей					Former Head of the KGB Board of Intelli-gence
108.	Zhadobin, Iuri Viktoro-vich		ЖАДОБИН Юрий Викторович	14.11.1954				Minister of Defence
109.	Krashevski, Victor		КРАШЕВСКИЙ Виктор					Head of the GRU
110.	Ananich, Lilya Stanis-lavovich		АНАНИЧ Лилия Станиславовна	1960				First Deputy Minister of Information

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
111.	Laptienok, Igor Nikolaevich		ЛАПТЕНОК Игорь Николаевич	1961				Deputy Head Minister of Information
112.	Davydko, Gennadi Bronislavovich		Давидко, Геннадий Брониславович					President of the State TV
113.	Koziatko, Iuri Vasilievich		КОЗИЯТКО Юрий Васильевич	1964	Brest			General Director of the «Stolichnoe Televidenie»
114.	Yakubovich, Pavel Izotovich		ЯКУБОВИЧ Павел Изотович	23.9.1946				Editor-in-Chief of «Sovietskaia Belarus»
115.	Lemeshenok, Anatoli Ivanovich		ЛЕМЕШЕНОК Анатолий Иванович					Editor-in-Chief of «Republika»
116.	Prokopov, Iuri		Прокопов Юрий					Journalist of the state TV channel «Pervi» (№ 1) with senior and influential position
117.	Mikhalchenko, Aleksei		Михальченко Алексей					Journalist of the state TV channel ONT with senior and influential position
118.	Taranda, Aleksandr Mikhailovich		Таранда Александр Михайлович					Deputy Editor of the paper «Sovietskaia Belarus»
119.	Gordienko, Sergei Aleksandrovich		Гордиенко Сергей Александрович					Deputy Editor of the paper «Sovietskaia Belarus»

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
120.	Toropetskaia, Galina Mikhailovna		Торопецкая Галина Михайловна					Deputy Editor of the paper «Sovietskaia Belarus»
121.	Shadrina, Anna Stanislavovna		Шадрина Анна Станиславовна					Deputy Editor of the paper «Sovietskaia Belarus»
122.	Zhuk, Dmitri		Жук Дмитрий					Deputy Editor of the paper «Sovietskaia Belarus»
123.	Gigin, Vadim		Гигин Вадим					Editor-in-Chief, «Belorusskaia Dumka» monthly review
124.	Ablameiko, Sergei Vladimirovich		Абламейко, Сергей Владимирович					Rector, Belorusian State University
125.	Sirenko, Victor Ivanovich		Сиренко Виктор Иванович					Chief Surgeon of the Minsk Emergency Hospital
126.	Ananich, Alena Nikolaevna		Ананич Елена Николаевна					Judge at the Pervomaysky Rayon Court of the city of Minsk
127.	Revinskaia, Tatiana Vladimirovna		Ревинская Татьяна Владимировна					Judge at the Pervomaysky Rayon Court of the city of Minsk
128.	Esman, Valeri Aleksandrovich		Есьман Валерий Александрович					Judge at the Central Rayon Court of the city of Minsk
129.	Bychko, Aleksey Viktorovich		Бычко Алексей Викторович					Judge at the Central Rayon Court of Minsk

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
130.	Hodanevich, Aleksandr Aleksandrovich		Ходаневич Александр Александрович					Judge at the Central Rayon Court of the city of Minsk
131.	Iasenovich, Leonid		Ясенович Леонид					Judge at the Central Rayon Court of the city of Minsk
132.	Baranovski, Andrei Fedorovich		Барановский Андрей Федорович					Judge at the Partisanski Rayon Court of the city of Minsk
133.	Titenkova, Elena Victorovna		Титенкова Елена Викоровна					Judge at the Partisanski Rayon Court of the city of Minsk
134.	Tupik, Vera Mikhalev-na		Тупик Вера Михайловна					Judge at the Leninski Rayon Court of the city of Minsk
135.	Nekrasova, Elena Timofeevna		Некрасова Елена Тимофеевна					Judge at the Zavadski Rayon Court of the city of Minsk
136.	Lapteva, Elena Via-cheslavovna		Лаптева Елена Вячеславовна					Judge at the Zavadski Rayon Court of Minsk
137.	Bolovnev, Nikolai Vasilevich		Боловнев Николай Васильевич					Judge at the Zavadski Rayon Court of the city of Minsk
138.	Kazak, Victor Vladimi-rovich		Казак Виктор Владимирович					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
139.	Shilko, Elena Niko-laevna		Шилько Елена Николаевна					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
140.	Simahina, Liubov Sergeievna		Симахина Любовь Сергеевна					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
141.	Kuznietsova, Natalia Anatolievna		Кузнецова Наталья Анатольевна					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
142.	Telitsa, Lidia Fedorovna		Телица Лидия Федоровна					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
143.	Cherniak, Elena Leonidovna		Черняк Елена Леонидовна					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
144.	Shestakov, Iuri Valerievich		Шестаков Юрий Валерьевич					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
145.	Motyl, Tatiana Iaroslavovna		Мотыль Татьяна Ярославовна					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
146.	Khatkevich, Evgeni Viktorovich		Хаткевич Евгений Викторович					Judge at the Moskovski Rayon Court of the city of Minsk
147.	Gusakova, Olga Arkadievna		Гусакова Ольга Аркадьевна					Judge at the Oktiabrski Rayon Court of Minsk
148.	Shargai, Rita Petrovna		Шаграй Рита Петровна					Judge at the Oktiabrski Rayon Court of the city of Minsk
149.	Mitrakhovich, Irina Alekseievna		Митрахович Ирина Алексеевна					Judge at the Oktiabrski Rayon Court of the city of Minsk

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
150.	Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna		Протосовицкая Наталья Владимировна					Judge at the Oktiabrski Rayon Court of Minsk
151.	Lapko, Maksim Fedorovich		Лапко Максим Федорович					Judge at the Oktiabrski Rayon Court of the city of Minsk
152.	Varenik, Natalia Semenovna		Вареник Наталья Семеновна					Judge at the Frunzenski Rayon Court of the city of Minsk
153.	Zhukovskaia, Zhanna Alekseievna		Жуковская Жанна Алексеевна					Judge at the Frunzenski Rayon Court of the city of Minsk
154.	Samoliuk, Anna Valerievna		Самолюк Анна Валерьевна					Judge at the Frunzenski Rayon Court of the city of Minsk
155.	Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich		Лукашенко Дмитрий Александрович					Businessman, active participantion in financial operations involving the Lukashenko family
156.	Shugaiev, Sergei		Шугаев, Сергей					Deputy Head of the KGB since 15.1.2010
157.	Kuzniecov, Igor		Кузнецов, Игорь					Head of State KGB Training Center since 15.1.2010

Allegato 2
(art. 3 cpv. 1)

Persone a cui si applica il divieto di entrata e di transito

Il divieto di entrata e di transito si applica a tutte le persone menzionate nell'allegato 1 come pure alla persona seguente:

	NAMES (English transcription)	NAMES (Belarusian spelling)	NAMES (Russian spelling)	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	ADDRESS	PASSPORT NUMBER	POSITION
1.	Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich		Сиваков, Юрий Леонидович	5.8.1946	Sakhalin Region			Former Minister of Tourism